

新潟県立看護大学国際交流委員会招聘講演

Nursing Education in Vietnam

ベトナムにおける看護教育

Hoa Ly Thi Phuong¹⁾, Elderton Simon J. H.²⁾ (co-authors)

Introduction

This paper presents a summary of a public lecture delivered by Professor Hoa, Vice Dean of the Nursing faculty at University of Medicine at Pharmacy at Ho Chi Minh City, Vietnam. The lecture, entitled "Nursing Education in Vietnam", described the current state of nursing education in Vietnam. The presentation was delivered at the request of Niigata College of Nursing on May 12, 2015 in recognition of the newly established academic partnership between the two universities. The lecture was delivered in English and was accompanied by PowerPoint slides in both English and Japanese. This summary will outline the content of the lecture and will be presented in an English-Japanese bilingual format. The following main points will be introduced regarding nursing education in Vietnam:

1. General information
2. Governmental visions for the health care service
3. The health care system in Vietnam
4. Nursing education

1. General information

Vietnam, officially the Socialist Republic of Vietnam, is a country on the Indochina Peninsula in Southeast Asia. Its capital city has been Hanoi since the reunification of North and South Vietnam in 1976. The official language is Vietnamese. It is 332,600 km² in area. The population is 91,680,000 (M: 49.4%, F: 50.6%) and life expectancy is 73.0 years. According to the Health Statistical Profile (2013) there are 63 provincial health services, 864 hospitals, 895 polyclinics, 35 special clinics, 76 maternity homes, 11,161 health stations and 184,440 inpatient beds.

Health Service Human Resources

Table 1 below shows the number of state sector health workers employed in Vietnam.

The Health Service Delivery Profile published by the World Health Organization and the Vietnamese Ministry of Health in 2012 also reports that

- The number of doctors, pharmacists, nurses and medical technicians has increased over the years.

Table 1: Number of state sector health workers in Viet Nam (2010)

Profession	Number per 10,000 population	Characteristics
Doctors	7.20	
Nurses	9.35	Nurse:Doctor ratio 1.3:1 (2010)
University Pharmacists	1.76	University- and higher-level trained
Assistant Doctors	6.22	Mainly employed at commune level
Health workers (Total)	39.70	Increased from 29.2 (2001) to 34.4 (2008)

(Health Service Delivery Profile, Viet Nam 2012)

2015年12月1日受付；2015年12月9日受理

1) University of Medicine and Pharmacy at Ho Chi Minh City, Vietnam

2) Niigata College of Nursing

Table 2: The Health Service Human Resource Training Network

Type of Medical Training Facility	Number
Universities/University departments	32
Junior colleges	42
Secondary schools	66
Research institutes	8
University hospitals	11
National hospitals	3
Traditional medicine hospitals	2

- Presently, Vietnam boasts one of the highest health workforce ratios per 10,000 inhabitants, increasing from 29.2 in 2001 to 34.4 in 2008.
- 100% of communes and 90% of villages have working village health workers, 69% of communes have doctors in 2009.

The number of medical training institutions is presented in Table 2.

Medical schools are required to provide training in modern medicine in addition to compulsory courses in traditional medicine.

2. Governmental visions for the health care service

The Vietnamese government presents its vision for the health care services as follows:

- Health care services must be productive and protective in nature.
- Prevention of disease must be the principal activity of health care services.
- Health care services should combine treatment with prevention.
- Health care services should combine Western Medicine with Traditional Medicine.
- To develop health care services, the cooperation of the entire population is necessary.

3. The health care system in Vietnam

The health care system in Vietnam is largely state controlled and is administered at different levels from local village level to commune level, provincial level through to the government level (Fig. 1).

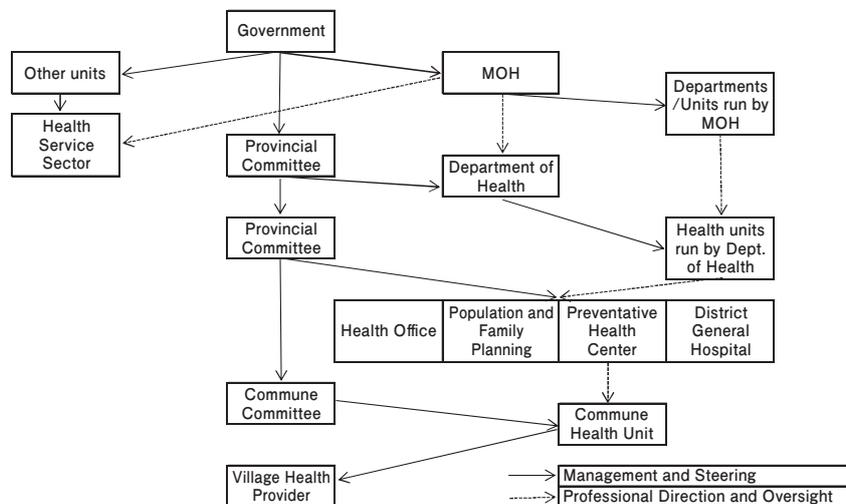


Fig.1: The Health Care System Framework in Vietnam

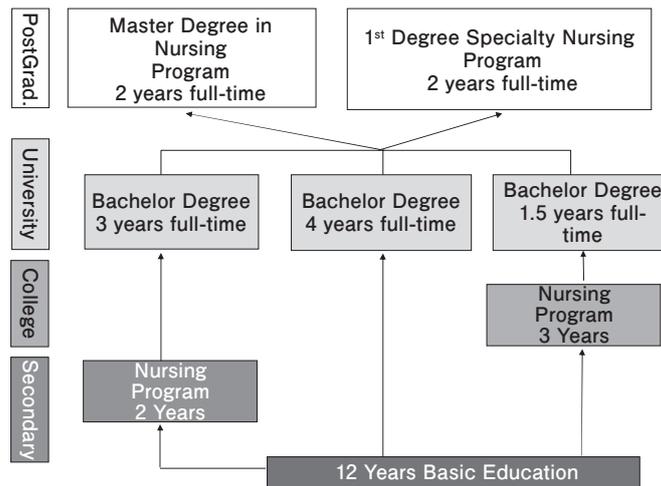


Fig.2: Nursing Education Pathways

4. Nursing education

There are a number of pathways in nursing education. Courses and qualifications are offered at different levels within the education system (Fig. 2).

Nursing education has evolved over the years. Prior to 1900, only practical nursing was taught. Education programs gradually expanded to offer secondary level and diploma level courses. By the mid 1980's a Bachelor of Nursing Science (BSN) was being offered part-time at Hanoi Medical School, and in 1996 a full time course of study for BSN was offered at the University of Pharmacy and Medicine, in Ho Chi Minh City. More recently postgraduate study has become available, with universities offering specialty nursing courses and, from 2007, Vietnam's first Master of Nursing degree course was offered by the University of Medicine and Pharmacy, Ho Chi Minh City.

Despite the wide variety of nursing education programs offered, there is no unified system of qualifications and no standardization of curriculum content. Two recent influential documents have helped highlight that issue. *Nursing Competencies Standard for Vietnamese Nurses* (2012) recommended

improvement in the quality of Nursing Education programs through a better evaluation process. Students should also be encouraged to participate in the evaluation process. It also recommended that programs be based on evidence and competency. The document supported the employment of students who are competent and who, by providing quality care, promote positive health outcomes in the population they serve. *Circular 33/2014/TT-BGD-ĐT* (2014) aims to improve the curriculum of nursing education and to unify the programs of nursing for all the universities, colleges, schools.

Vietnam is in the process of upgrading its qualification levels. Currently 3 universities offer Masters of Nursing Science programs. This is expected to increase to 10 institutions by 2020. Institutions offering undergraduate courses number 14 currently. This is expected to more than double to 30 institutions by 2020. The number of institutions offering secondary level courses is expected to decrease over the same time. Concurrently, the level of qualification held by nurse educators is expected to rise (Table 3).

Table 3: Qualification held by nurse educators

	PhD	Masters	Bachelors	Diploma	Secondary
Current	4	226	657	119	204
Predicted (2020)	50	500			

Continuing Education for Nurses

Nurses are expected to undergo continuing education. In-service nurses must complete 48 hours of training courses over 2 years as required by the Healthcare Law. The courses aim to provide nurses with the following:

- Short-term regular training to meet the requests of medical units
- Open clinical teaching workshops for nursing faculty and staff nurses in hospitals
- Improvement and promotion of nursing skills for staff nurses in hospitals
- Training for novice/new nurse teachers for other nursing schools
- Open courses on scientific research in nursing for nurse teachers and staff nurses

The Vietnam Nurses Association (VNA) and The Vietnam Nursing Teacher Branch (VNTB) are professional associations that are actively involved in the promotion and improvement of nursing education.

Challenges for nursing education in Vietnam

Training

- Nursing procedures yet to be standardized and developed as a national unification standard
- Improving nursing education standards and health care services so as to integrate into ASEAN and in the world
- Improving continuous education: Specialized nursing courses
- Scholarships to study PhD degree in nursing overseas
- Lack of nurses who have PhD degree

Nursing research

- Enhancing the nurse's research competencies
- Orientating nursing studies to clinical areas and teaching-learning methods
- Publishing the results of study in nursing local, regional, national and international journals

Human resources

- Social demands for providing nurses with high qualifications are increasing
- Nursing shortfall in quantity and quality with an

imbalance in manpower structure

- Differences in the qualifications among urban and rural areas and hospital level
- Lack of appropriate policies to attract and maintain nursing workforce in terms of health care service and nursing education
- No differentiation in nursing practice areas based on degrees in nursing education: the nurse does not perform their role and function as a nursing professional
- Increasing the awareness of role, function, and position of nurses in society

Textbooks and Library

- Lack of nursing textbooks and materials for student learning and reference
- Lack of access to databases for literature searches
- Lack of access to full text journal articles for evidence based practice
- For students who do not read/write English, limited teaching resources including textbooks, web-based searches and other teaching/learning materials

Conclusion

Nursing education in Vietnam is going through some promising developments. It is improving the quality and quantity of nursing education step by step. It is expanding and improving capacities in professional nursing, nursing leadership and management. There is evidence of improving quality of nursing care. With the support and effort of the professional nursing associations such as the Vietnam Nurses Association (VNA) and Vietnam Nursing Teacher Branch (VNTB), Vietnam is moving towards the standards required to be a member of the International Council of Nurses (ICN).

はじめに

本稿は、ベトナムホーチミン医科薬科大学看護医療技術学部副学部長のホア教授の講演会の内容をまとめたものである。「ベトナムにおける看護教育」と題した講演会はベトナムにおける看護教育の現状について知る貴重な機会であった。本講演会は、本学とベトナムホーチミン医科薬科大学が国際交流協定を締結したことを機会として、新潟県立看護大学において5月12日に開催された。講演は英語で、PowerPoint スライドが英和バイリンガル形式で提示された。本稿では講演会の内容を英和バイリンガル形式で提示している。

講演のなかでベトナムの看護教育について以下の4点が紹介された。

1. 一般概要
2. 医療・ヘルスケアサービスに関する政府のビジョン
3. ベトナムにおける医療保健制度
4. 看護教育

1. 一般概要

ベトナム社会主義共和国、通称ベトナムは、東南

アジアのインドシナ半島東部に位置する国家である。ベトナム戦争後の南北統一（1976年）以来、首都はハノイである。公用語はベトナム語である。面積は332,600km²。Health Statistical Profile (2013)によると、人口:91,680,000人(M: 49.4%, F: 50.6%), 平均余命: 73.0歳, 地方の保健サービス: 63, 病院: 864, 総合病院: 895, 特別病院: 35, マタニティーホーム: 76, 保健所: 11,161, 病床数: 184,440 となっている。

医療人材

表1は、ベトナムにおける国公立病院で働く保健医療従事者数である。

世界保健機関（WHO）とベトナム保健省により発行された報告書「Health Service Delivery Profile, Viet Nam, 2012」には下記のように報告されている。

- ・医師、薬剤師、看護師、医療技師は毎年増加している。
- ・現在、人口10,000人当たりの医療従事者の比率は2001年の29.2人から2008年には34.4人に増え、世界の上位ランキングに入っている。
- ・2009年には、医療提供者は100%のコミュニティ、90%の村で活躍し、69%のコミュニティに医師がいる。

表1 ベトナムにおける国公立病院で働く医療従事者の人数 (2010年)

職業	人口10,000人当たりの人数	事項
医師	7.20	
看護師・助産師	9.35	医師1人につき看護師1.3人(2010年)
大学薬剤師	1.76	大学卒(またはそれ以上)
医師助手	6.22	主にコミュニティ(区)のレベルで従事
医療従事者の総計	39.70	29.2人(2001年)から34.4人(2008年)に増加した

(Health Service Delivery Profile, Viet Nam, 2012)

表2 医療人材育成教育ネットワーク

教育機関	数
大学 / 大学学部	32
短期大学	42
中等高等学校	66
研究所	8
大学附属病院	11
国立病院	3
伝統医学病院	2

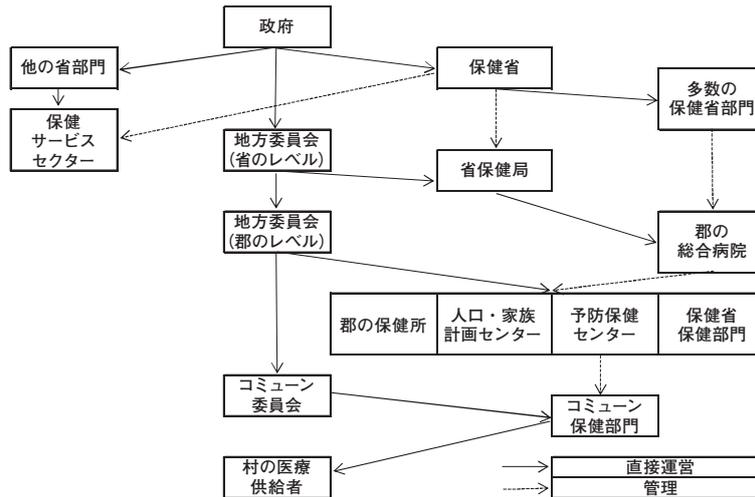


図1 ベトナムにおける保健制度フレームワーク

医療教育機関の数が、表2に示されている。
 医科大学では、現代医学に加えて伝統医学の教育を提供することが義務づけられている。

- ・ヘルスケアサービスは、西洋の医学と伝統医学を合わせたケアの提供である。
- ・ヘルスケアサービスの発展のためには、すべての人の協力が必要である。

2. ヘルスケアサービスに関する政府のビジョン

ベトナム政府により、ヘルスケアサービスに関するビジョンが次のように提示されている。

- ・ヘルスケアサービスは、生産的であり、国民を保護するサービスである。
- ・ヘルスケアサービスの主要な活動は疾患の予防である。
- ・ヘルスケアサービスは、治療と予防を組み合わせたケアの提供である。

3. ベトナムにおける保健制度

保健機関は主に国営であり、村・コミュニティ（区）・地方委員会・政府の様々なレベルで運営・管理されている（図1）。

4. 看護教育

看護教育課程は多様である。教育制度のさまざまなレベルで看護課程を選択でき、資格を取ることができる（図2）。

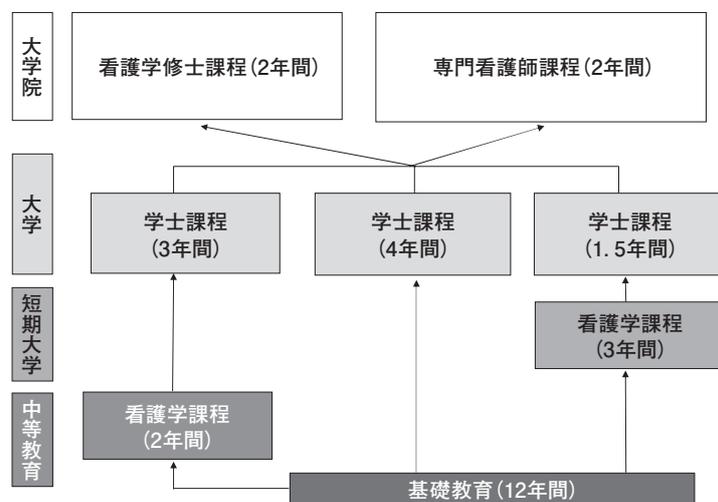


図2 看護教育課程

表3 看護学指導者の資格

	博士号	修士号	学士号	ディプロマ	中等教育
現在	4	226	657	119	204
予定 (2020年)	50	500			

看護教育課程は進化している。1900年までは実用看護学しかなかった。それ以来看護教育は徐々に発展し、中等教育における看護学課程や専門学校の看護学ディプロマ課程が設置された。1985年にはハノイ医科大学に定時制の学士課程を設置することが認可され、1996年にはホーチミン医科薬科大学にフルタイムの学士課程が設置された。最近、大学院において専門看護師課程ができ、2007年にホーチミン医科薬科大学にベトナム初の修士課程が設けられた。

看護教育課程の多様性にもかかわらず、統一された資格システムはない。また、カリキュラム内容の標準化についても未定である。しかしながら、最近発行された二つの資料が看護教育における動向と課題に影響を与えた。Nursing Competencies Standard for Vietnamese Nurses (ベトナム看護師の看護能力基準) という2012年に発行された資料には、下記の必要性が明確に示された。

- ・看護教育の質の改善：評価プロセスにおける学生の参加
- ・科学的根拠と能力に基づいた教育課程
- ・質の高いケアを提供することにより地域社会で保健の向上に貢献できる有能な学生の雇用の確保

また、Circular 33/2014/TT-BGD-ĐT (ベトナム教育訓練省33号通達2014年)には、以下の目標が明確に示されている。

- ・看護教育カリキュラムの改善
- ・すべての大学、短期大学、専門学校における看護学のプログラムの統一

ベトナムにおける看護教育の質は向上している。現在、3大学は大学院レベルで看護学の修士課程をおいている。2020年までには10大学に増加する予定である。また、学部において看護学の学士課程を設けている大学の数は、現在の14大学から2020年までには30大学に増加する予定である。中等教育において看護学課程を設けている教育機関の数は、今後5年間で減少することが予想され、同時に、看護学指導者の資格・学位のレベルが上昇すると予想されている(表3)。

看護研修

看護師は継続的な教育のため、ヘルスケアに関する法律により、2年間に48時間の研修を受けることが定められている。研修の内容は下記の通りである。

- ・医療機関の要求を満たす定期的な短期研修
- ・看護教員や病院で働いている看護師向けの看護公開臨床ワークショップ
- ・病院で働いている看護師のための看護技術の改善と促進
- ・看護指導者の育成
- ・看護教員や病院で働いている看護師向けの看護研究公開講座

ベトナム看護協会(VNA)とベトナム看護教員支部(VNTB)は看護職能団体であり、積極的に看護教育の推進と改善に取り組んでいる。

ベトナムにおける看護教育の課題

教育課程

- ・看護手法の標準化及び国家的統一基準の欠如
- ・ASEANや世界のレベルに対応可能な看護教育とヘルスケアサービス
- ・継続的教育(生涯教育)：専門看護師課程
- ・海外の看護博士課程で学ぶための奨学金制度
- ・博士号の学位を持つ看護師の欠如

看護研究

- ・看護師の研究能力の向上
- ・臨床分野及び教授法に関する看護研究の推奨
- ・地方、地域、国内外のジャーナルにおける看護研究の成果の公開

人材

- ・高度な資格を持つ看護師の育成に関する社会的要請
- ・人材構造の不均衡による看護師の不足と看護能力の不足
- ・都市部と地方、また病院間により異なる資格の差
- ・ヘルスケアサービス及び看護教育の観点に立った看護労働力の増加・維持に寄与する適切な政策の不足

- ・ 看護師が看護教育に基づいて身に付けた専門技術と知識を実践できる環境の整備不足
- ・ 看護師の役割と地位に関する社会的意識の向上

教科書・図書館

- ・ 参考書としての看護学の教科書、資料の不足
- ・ 検索のためのデータベースへのアクセスの不足
- ・ 科学的根拠に基づく実践（EBP）のための電子ジャーナルのフルテキストへのアクセスの不足
- ・ 英語の読み書きができない学生に対する教科書やインターネット上の資料などの教材の不足

結論

ベトナムの看護教育はレベルアップしており、看護教育の質と量は徐々に向上している。

看護師のリーダーシップと管理能力が向上し、看護ケアの質が向上している。これに伴い、ベトナムでは、現在ベトナム看護協会（VNA）やベトナム看護教員支部（VNTB）等の看護職能団体からの支援と協力を得て、国際看護師協会（ICN）のメンバーになるべく基準を整えているところである。